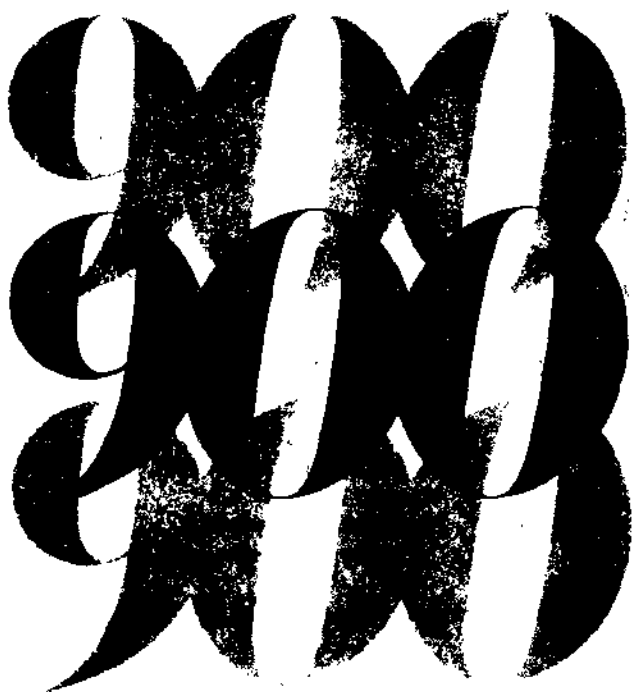


中英对照
(生活篇)

ENGLISH

1-3

海 南 出 版 社
三 环 出 版 社



book 2

Macmillan Publishing Co., Inc.
Collier Macmillan International
New York

Collier Macmillan Publishers
London

图书在版编目(CIP)数据

英语 900 句. 生活篇 / 美国麦克米兰公司编著.

海口: 海南出版社; 三环出版社, 1996. 5 (2000. 7 重印)

ISBN 7-80617-368-4

I. 英... II. 美... III. 生活-英语-口语-教材

IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 67833 号

英语 900 句“生活篇”(中英对照)

COLLIER MACMILLAN INTERNATIONAL

责任编辑: 何晓玲 卫淑霞

*

海南出版社
三环出版社 出版发行

(570216, 海口市金盘区建设三横路 2 号)

外文书店、新华书店经销

江苏常熟大宏印刷厂印刷

1996 年 5 月第 1 版 2000 年 7 月第 3 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 45.5

字数: 120 万 印数: 15001—20000

ISBN 7-80617-368-4/G · 137

定价: 48.80(元)(上下两册)

THE STORY SO FAR

In Book 1, we meet the characters of *New English 900*. We meet **Bill O'Neill**, an ice cream salesman at the Fair, and through him we meet **Laura Segura**, a secretary, and her boss, **Mr. Crawford**. Laura is not happy at her job. Mr. Crawford a businessman, is not happy about many things, including his son, **Michael**, an artist.

Through Bill, we meet **Paulo** and **Joana Farias**, and their mother, **Alicia**. Paulo is a young businessman. Joana is an art student. Their mother is visiting from Brazil. Joana and Michael Crawford meet.

It is also through Bill O'Neill that we meet **the Nikzad family**: **Simon Nikzad**, a banker at the Fair, his wife, **Zahra**, and their young son, **Ali**.

Bill O'Neill's family is introduced. His wife, **Nora**, a florist, and their four children: **Billy (Bill, Jr.)**, **Jack**, **Peggy**, and **Suzy**.

Miguel Morales and **Pedro Ortega** are friends. Miguel is visiting from Colombia. He is shy and quiet. Pedro is not. Pedro and Miguel meet **Marta Garcia**, the girl upstairs. Pedro and Marta go to the movies.

The Yamamotos own a store near the Fair. We meet **Grandfather** and his grandson, **Jim**. We also get to know **Jim's mother** and **father**.

These characters stay with the entire series and are the focus of our attention. An imaginary World's Fair provides a background for the series.

前情提要

在第一册中，我们介绍了英语九百句生活篇的人物，我们认识了在世界博览会贩卖冰淇淋的比尔·奥尼尔，通过他又认识了秘书劳拉·塞居拉，以及她的老板克劳福德先生，劳拉不满意她的工作，克劳福德先生是一个商人，他对很多事情都不满意，包括他那艺术家的儿子迈克尔。

通过比尔，我们也认识了保罗·法瑞斯；琼娜·法瑞斯，以及他们的母亲—艾丽西亚。保罗是一个年轻的商人，琼娜是一个艺术学院的学生，他们的母亲从巴西来看他们。琼娜与迈克尔彼此相遇了。

同样地，我们从比尔认识了尼克赛德家庭；西蒙·尼克赛德是博览会的银行家，他的太太扎拉以及他的小儿子阿里。

介绍比尔·奥尼尔家庭中的成员，比尔太太是一位花匠，他们有四个孩子：比利（小比尔），杰克，佩吉，和苏西。

米盖尔·莫拉莱斯，和佩德罗·奥尔特加是朋友，米盖尔从哥伦比亚来访，他害羞且沉默，佩德罗却相反。米盖尔及佩德罗认识住在楼上的女孩—玛尔塔·加西亚。佩德罗和玛尔塔一起去看电影。

山本家在博览会附近开一家商店。我们认识了爷爷及他的孙子—吉姆，也认识了吉姆的父母。

这一系列的人物是我们注意的焦点，此书以一个假想的博览会作为背景。

CONTENTS

Units 11, 12, 14, 15, 16, and 17 each contain two dialogue lessons and a bonus dialogue. Units 13 and 18 each contain three reading lessons. The main grammatical points featured are listed below.

Introduction

The Story So Far

UNIT ELEVEN	THE MYSTERY WOMAN	1
	Adverbs of frequency with <i>be</i> Noun substitutes— <i>one/ones</i> Question word— <i>Which?</i>	
UNIT TWELVE	GRANDFATHER YAMAMOTO	16
	Simple present tense with <i>he/she/it</i> Adverbs of frequency Expressions of quantity Question word— <i>How</i> (do you spell it)?	
UNIT THIRTEEN	READING AND REFOCUS	32
	A LOOK AT PEDRO'S ROOM; GRAND- FATHER YAMAMOTO; HE'S SPOILED Prepositions of place Adjective order Comparison of simple present and present continuous More on <i>one</i> and <i>ones</i> Simple past tense in questions and negative statements	

UNIT FOURTEEN	THE CRAWFORDS ARE COMING	54
	The "going to" future Auxiliary modal <i>could</i> (future possibility)	
UNIT FIFTEEN	IN THE FLOWER SHOP	70
	Comparison of adjectives—positive degree Question word— <i>How</i> (<i>long, wide</i>)?	
UNIT SIXTEEN	IS MY SON BOTHERING YOU?	84
	Comparison of adjectives—comparative and superlative degrees Quantifiers— <i>much, many, few, little</i> Adjective modifier <i>too</i> (adjective) <i>to</i> (verb)	
UNIT SEVENTEEN	LAURA'S REVENGE	96
	Separable and inseparable two-word verbs <i>Another</i> used as an adjective Indirect objects with <i>for</i> Adjectives with irregular comparisons	
UNIT EIGHTEEN	READING AND REFOCUS	112
	JOANA'S DIARY; NORA'S DREAM; MEET HUSSEIN NIKZAD Refocus on modal <i>could</i> Adjective order More on comparison of adjectives and quantifiers The infinitive The verbs <i>make</i> and <i>do</i> Comparison of "going to" and the present continuous to talk about the future	
BASE SENTENCE LISTING WITH INTONATION MARKINGS		129
WORD INDEX		140

目 录

十一、十二、十四、十五、十六和十七单元，每一单元包括二个对话课程和一个课外对话，十三和十八单元，每一单元包括三个阅读课文。主要的文法重点列表如下：

序 言

前情提要

第十一单元 神秘女郎1

表频率的副词

名词替换 one / ones

疑问词 Which?

第十二单元 山本爷爷16

简单现在式 he / she / it

表频率之副词

品质的表达

疑问词 How?

第十三单元 阅读与温习32

佩德罗房间的一瞥；山本爷爷，他被宠坏了

位置介系词

形容词次序

简单现在式与现在进行式之比较

再论 one 及 ones

在问句及否定陈述句中的简单过去式

第十四单元	克劳福德家人来晚餐	54
	表未来的 going to	
	助动语态 could(未来可能)	
第十五单元	在花店	70
	表比较的形容词	
	疑问词 How?	
第十六单元	博览会	84
	表比较的形容词—比较级与最高级	
	数量词—much, many, few, little	
	形容词修饰 too(形容词) to(动词)	
第十七单元	劳拉的怨恨	96
	可分和不可分的两字动词	
	形容词的另一用法	
	跟 for 后的间接受词	
	形容词的不规则比较级	
第十八单元	阅读与复习	112
	琼娜的日记; 诺拉的梦想;	
	认识胡辛·尼克赛德	
	复习助动语态 could	
	形容词次序	
	多谈谈表比较之形容词和数量词	
	不定式	
	动词 make 及 do	
	表未来的 going to 及现在进行式的比较	
基本句型的语调高低标示表		129
单字索引		140

UNIT 11

The Mystery Woman



LESSON 1

PEDRO: Where were you last night?

MIGUEL: At the movies.

151 PEDRO: Oh yeah? Which one?¹⁵¹

MIGUEL: Uh, I forget.

152 PEDRO: Oh, you forget, huh? Were you with someone?¹⁵²
What was her name?

153 MIGUEL: As a matter of fact, I was with . . .

154 PEDRO: Aha! I'm never wrong.

155 Was it anyone I know?

Continued

第十一单元

神秘女郎



第一 课

佩德罗：你昨天晚上那儿去了？

米盖尔：看电影。

佩德罗：哦，真的？那一家？

米盖尔：唉，我忘了。

佩德罗：哦，你忘了，嗯？你跟谁去的？

她叫什么名字？

* 盖尔，事实上，我是跟……

佩德罗：哈！我没猜错。

我认识她吗？

MIGUEL: Yes, Pedro, I . . .

PEDRO: No. No. Let me guess.

 Hmm. It's someone I know. Was it . . .

MIGUEL: Pedro, this isn't a game.

PEDRO: Oh, Miguel. You're always so serious.

 Relax! Now, who. . .

MIGUEL: Pedro . . .

156 PEDRO: Was it the woman in the candy store?

157 You know, the one with blond hair?

158 She's always smiling at you.

MIGUEL: No, Pedro, it was . . .

159 PEDRO: Hmm, I'm usually good at these games.

 How about Danielle?

MIGUEL: *Shut up!



* An *impolite* way of telling someone to be quiet.

米盖尔：是的，佩德罗，我……

佩德罗：不，不，请让我猜猜看。……嗯，一定是我认识的人，她是……

米盖尔：佩德罗，这又不是游戏。

佩德罗：嗨，米盖尔，你就是这么认真。

轻松点！嗯，她是……

米盖尔：佩德罗……

佩德罗：是糖果店的那位女孩子？

你认识的那位金发小姐！

她常对你微笑。

米盖尔：不是，佩德罗，是……

佩德罗：嗯，我最会玩这种游戏了。

是不是，丹尼尔？

米盖尔：* 不要说了！



* 一种不礼貌的说法，告诉某人安静。

GRAMMATICAL PREVIEW

S T A T E M E N T	Subject	Verb: BE	Adverb of frequency	
	Miguel	is	always usually often sometimes seldom never*	serious.



always



usually



often



sometimes



seldom



never

Preview Questions

Question: Are you always busy?

Answers: Yes, always.
No, seldom.

ONE and ONES

Question: I have two sweaters, a green one and a blue one.
Which one do you like?

Answer: I like *the green one*.

Question: I have a lot of boxes, big ones and small ones.
Which ones do you want?

Answer: I want *the big ones*.

* Use *ever* in questions. (Don't use *ever* in affirmative statements.)

文 法 概 说

主 词 动词 频率副词

Miguel	is	always	serious
		usually	
		often	
		sometimes	
		seldom	
		never*	

总是 经常 时常 有时 很少 从未

问题概说

问：你一直很忙吗？

答：是的，一直很忙。

不，很少。

一个和一种

问：我有两件毛衣，一件绿的和一件蓝的。

你喜欢哪一件？

答：我喜欢绿的。

问：我有很多盒子，一种大的和一种小的。

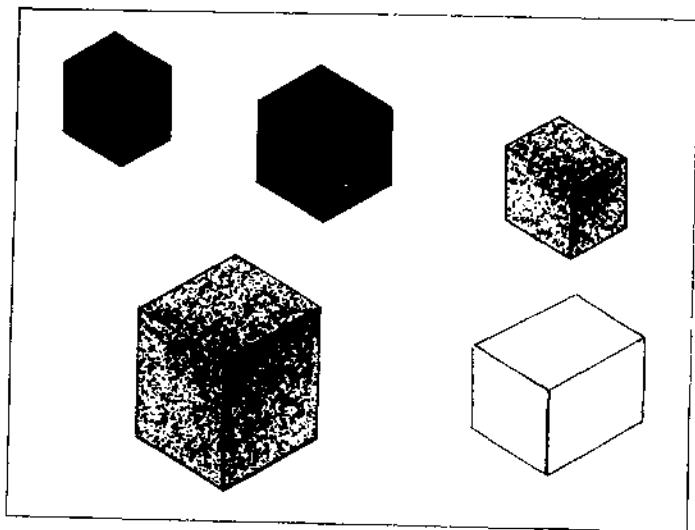
你要哪一种？

答：我要大的那一种。

*ever 通常用于问句。（不要用于肯定句）

SUBSTITUTION DRILLS

1. Which **movie** are you going to?
language are they studying?
plane is she taking?
girl is she inviting?
2. Which **book** do you want? The English one or the Spanish one?
magazine
newspaper
article
3. Which box do you want? —I want **this** one.
that
a black
the white
this black
that white
the big black



代 换 练 习

- 你要去看哪一部电影？
他们学哪一种语言？
她搭哪一班次的飞机？
她邀请哪一位女孩子？
- 你要哪种书？是英文的还是西班牙文的？
杂志？
报纸？
文章？
- 你要哪个盒子？我要这个。
那个。
黑的。
白的。
这个黑的。
那个白的。
这个黑色大的。

